

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 24.01.2019

Číslo verze 3

Revize: 24.01.2019

### ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

- 1.1 Identifikátor výrobku
- Obchodní označení: **ENERGO**
- 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití
- Fáze životního cyklu C Spotřebitelské použití
- Oblast použití SU21 Spotřebitelská použití: soukromé domácnosti / široká veřejnost / spotřebitelé
- Kategorie produktů PC35 prací a čisticí prostředky (včetně výrobků na bázi rozpouštědel)
- Použití látky / přípravku Přípravek na čištění karoserii vozidel
  
- 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu
- Identifikace výrobce/dovozce:  
MA-FRA S.p.A. a Socio Unico  
Via Aquileia, 44/46  
20021 Baranzate (MI) ITALIA  
Tel. +39 023569981  
www.mafra.com  
mafra@mafra.it  
DISTRIBUTOR :  
AutoMax Group s.r.o. ,  
K Hájem 2/1233, 155 00 Praha 5, IČO: 43873588  
mail: info@automax-group.com, www.automax-group.com  
Tel: +420 272 700 530, Fax: +420 272 700 530
- Obor poskytující informace:  
E-mail: lab@mafra.it  
info@mafra.it
- 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:  
Telefonní číslo + 420 224919293, +420 224915402  
Společnost Toxikologické informační středisko 24 hodin  
In case of accident call the emergency number 112

### ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

- 2.1 Klasifikace látky nebo směsi
- Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008



GHS05 korozivita

Skin Corr. 1A H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.  
Eye Dam. 1 H318 Způsobuje vážné poškození očí.

- 2.2 Prvky označení
- Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008 Produkt je klasifikován a označen podle nařízení CLP.
- Výstražné symboly nebezpečnosti



GHS05

- Signální slovo Nebezpečí
- Nebezpečné komponenty k etiketování:  
hydrogenfluorid amonný  
kyselina sírová  
Oleylamine, ethoxylated
- Standardní věty o nebezpečnosti  
H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.

(pokračování na straně 2)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 24.01.2019

Číslo verze 3

Revize: 24.01.2019

**Obchodní označení: ENERGO**

(pokračování od strany 1)

**- Pokyny pro bezpečné zacházení**

P102 Uchovávejte mimo dosah dětí.

P280 Používejte ochranné rukavice / ochranné brýle.

P303+P361+P353 PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou/osprchujte.

P305+P351+P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

P332+P313 Při podráždění kůže: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

P405 Skladujte uzamčené.

P501 Obsah/nádobu likvidujte v souladu s místními/regionálními/národními/mezinárodními předpisy.

**- 2.3 Další nebezpečnost****- Výsledky posouzení PBT a vPvB****- PBT:** Nedá se použít.**- vPvB:** Nedá se použít.**ODDÍL 3: Složení/informace o složkách****- 3.2 Chemická charakteristika: Směsi****- Popis:** Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.**- Obsažené nebezpečné látky:**

CAS: 7664-93-9 EINECS: 231-639-5 Reg.nr.: 01-2119458838	kyselina sírová ☠ Skin Corr. 1A, H314	3-5%
CAS: 1341-49-7 EINECS: 215-676-4 Reg.nr.: 01-2119489180-38	hydrogenfluorid amonný ☠ Acute Tox. 3, H301; ☠ Skin Corr. 1B, H314	1-<3%
CAS: 51981-21-6 Reg.nr.: 01-2119493601	glutamic acid, N,N-diacetic acid, tetrasodium salt ☠ Met. Corr. 1, H290	1-<3%
CAS: 26635-93-8	Oleylamine, ethoxylated ☠ Skin Corr. 1B, H314; ☠ Aquatic Acute 1, H400	1-<3%

**- Nařízení (ES) c. 648/2004**

polykarboxyláty, neiontové povrchově aktivní látky, parfémy

&lt;5%

**- Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.**ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc****- 4.1 Popis první pomoci****- Obecná upozornění:**

Neprodleně odstranit části oděvu znečištěné produktem.

Příznaky otravy se mohou projevit až po mnoha hodinách, proto je nutný lékařský dohled 48 hodin po nehodě.

**- Při nadýchání:** Při bezvědomí uložit a přepravit ve stabilní poloze na boku.**- Při styku s kůží:**

Ihned omýt vodou a mýdlem a dobře opláchnout.

Ihned přivolat lékaře.

**- Při zasažení očí:** Otevřené oči po více minut oplachovat pod tekoucí vodou a poradit se s lékařem.**- Při požití:**

Nepřivodit zvracení, ihned povolal lékařskou pomoc.

Ihned vyhledat lékaře.

**- 4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky**

Nevolnost

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

**- 4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření**

Při požití výplach žaludku.

(pokračování na straně 3)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 24.01.2019

Číslo verze 3

Revize: 24.01.2019

Obchodní označení: **ENERGO**

(pokračování od strany 2)

Lékařský dohled nejméně 48 hodin.

### ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

- **5.1 Hasiva**
- **Doporučené hasící prostředky:** Způsob hašení přizpůsobit podmínkám v okolí.
- **5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi**  
Při požáru se může uvolnit:  
CO
- **5.3 Pokyny pro hasiče**
- **Zvláštní ochranná výstroj:** Nevdechovat plyny z exploze a ohně.
- **Další údaje:** Pozůstatky po požáru a kontaminovaná hasící voda se musí zlikvidovat podle platných úředních předpisů.

### ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

- **6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**  
Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.
- **6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:**  
Zředit velkým množstvím vody.  
Nesmí proniknout do kanalizace, vrchních vod, spodních vod.
- **6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:**  
Sebrat s materiály, vážícími kapaliny (písek, šterkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, piliny).  
Neutralizační prostředky použít.  
Kontaminovaný materiál odstranit jako odpad podle bodu 13.  
Zajistit dostatečné větrání.
- **6.4 Odkaz na jiné oddíly**  
Informace o bezpečnému zacházení viz kapitola 7.  
Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.  
Informace k odstranění viz kapitola 13.

### ODDÍL 7: Zacházení a skladování

- **7.1 Opatření pro bezpečné zacházení** Při odborném zacházení nejsou nutná žádná zvláštní opatření.
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:** Chránit před teplem.
- **7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**
- **Skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:** Přečovávat jen v původní nádobě.
- **Upozornění k hromadnému skladování:** Neskladovat společně s alkaliemi (louhy).
- **Další údaje k podmínkám skladování:** Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.
- **Skladovací třída:**
- **VbF-třída:** odpadá
- **7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.
- **8.1 Kontrolní parametry**
- **Kontrolní parametry:**  
Produkt neobsahuje žádná relevantní množství l u kterých se musí kontrolovat na pracovišti hraniční hodnoty.

- DNEL

7664-93-9 kyselina sírová

Inhalováním | Local long-term effects | 0,05 mg/m<sup>3</sup> (Industrial Workers)

(pokračování na straně 4)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 24.01.2019

Číslo verze 3

Revize: 24.01.2019

**Obchodní označení: ENERGO**

(pokračování od strany 3)

	Local short-term effects	0,1 mg/m <sup>3</sup> (Industrial Workers)
<b>51981-21-6 glutamic acid, N,N-diacetic acid, tetrasodium salt</b>		
Orálně	Systemic Long-term Effects	1,5 mg/Kg bw/day (Consumers)
Pokožkou	Systemic long-term effects	15.000 mg/Kg bw/day (Industrial Workers) 7.500 mg/Kg bw/day (Consumers)
Inhalováním	Systemic long-term effects	7,3 mg/m <sup>3</sup> (Industrial Workers) 1,8 mg/m <sup>3</sup> (Consumers)

**- PNEC****7664-93-9 kyselina sírová**

PNEC STP	8,8 mg/L (STP)
Soft Water	0,003 mg/L (Water)
Sea water	0,00025 mg/L (Water)
Sediment (soft water)	0,002 mg/Kg (Soil)
Sediment (sea water)	0,002 mg/Kg (Soil)

**51981-21-6 glutamic acid, N,N-diacetic acid, tetrasodium salt**

PNEC STP	41,2 mg/L (STP)
Soil	0,5 mg/Kg (Soil)
Soft Water	9,45 mg/L (Water)
Sea water	0,945 mg/L (Water)

**- Další upozornění:** Jako podklad slouží při zavedení platné listiny.**- 8.2 Omezování expozice****- Osobní ochranné prostředky:****- Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**

Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.

Zašpiněné, nasáknuté šaty ihned vysvléci.

Před přestávkami a po práci umýt ruce.

Zamezit styku s pokožkou a zrakem.

**- Ochrana dýchacího ústrojí:** Při dobrém větrání prostoru není třeba.**- Ochrana rukou:**

Ochranné rukavice.

Kyselinám odolné rukavice

Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti produktu / látce / směsi.

Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.

**- Materiál rukavic**

Nitrilkaučuk

Rukavice z PVC.

**- Doba průniku materiálem rukavic**

Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.

**- Ochrana očí:**

Uzavřené ochranné brýle.

- CZ -

(pokračování na straně 5)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 24.01.2019

Číslo verze 3

Revize: 24.01.2019

Obchodní označení: **ENERGO**

(pokračování od strany 4)

### ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

#### - 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

##### - Všeobecné údaje

##### - Vzhled:

Forma: tekutina

Barva: Žlutá

- Zápach: pichlavý

- Prahová hodnota zápachu: *Není určeno.*

- Hodnota pH při 20 °C: 2

##### - Změna stavu

Bod tání/rozmezí tání: *není určeno*

Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu: 100 °C

- Bod vzplanutí: *Nedá se použít.*

- Hořlavost (pevné látky, plyny): *Nedá se použít.*

- Teplota rozkladu: *Není určeno.*

- Samovznícení: *Produkt není samozápalný.*

- Výbušné vlastnosti: *U produktu nehrozí nebezpečí exploze.*

##### - Hranice exploze:

Dolní mez: *Není určeno.*

horní: *Není určeno.*

- Tlak par při 20 °C: 23 hPa

- Hustota při 20 °C: 1,05 g/cm<sup>3</sup>

- Relativní hustota: *Není určeno.*

- Hustota páry: *Není určeno.*

- Rychlost odpařování: *Není určeno.*

- Rozpustnost ve / směřitelnost s vodě: *Úplně mísitelná.*

- Rozdělovací koeficient: n-oktanol/voda: *Není určeno.*

##### - Viskozita:

dynamicky: *Není určeno.*

kinematicky: *Není určeno.*

- 9.2 Další informace: *Další relevantní informace nejsou k dispozici.*

### ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

- 10.1 Reaktivita *Stabilní za normálních podmínek*

- 10.2 Chemická stabilita

- Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat: *Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.*

- 10.3 Možnost nebezpečných reakcí

*Reakce s alkaliemi (louhy).*

*Reakce se silnými alkaliemi.*

- 10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit *Další relevantní informace nejsou k dispozici.*

- 10.5 Neslučitelné materiály: *Reakce se silnými alkaliemi.*

- 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu: *nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu*

### ODDÍL 11: Toxikologické informace

- 11.1 Informace o toxikologických účincích

- Akutní toxicita *Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.*

- Zařadovací relevantní LD/LC50-hodnoty:

7664-93-9 kyselina sírová

Orálně	LD50	2.140 mg/Kg (Rat)
--------	------	-------------------

(pokračování na straně 6)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 24.01.2019

Číslo verze 3

Revize: 24.01.2019

**Obchodní označení: ENERGO**

(pokračování od strany 5)

**51981-21-6 glutamic acid, N,N-diacetic acid, tetrasodium salt**

Orálně LD50 &gt;2.000 mg/Kg (Rat)

Pokožkou LD50 &gt;2.000 mg/Kg (Rat)

**68920-66-1 Ethoxy Alcohol**

Orálně LD50 &gt;2.000 mg/Kg (Rat)

- **Primární dráždivé účinky:**
- **Žiravost/dráždivost pro kůži**  
Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.
- **Vážné poškození očí / podráždění očí**  
Způsobuje vážné poškození očí.
- **Senzibilita:** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Účinky CMR (karcinogenita, mutagenita a toxicita pro reprodukci)**
- **Mutagenita v zárodečných buňkách** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Karcinogenita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro reprodukci** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice**  
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice**  
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Nebezpečnost při vdechnutí** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**ODDÍL 12: Ekologické informace****- 12.1 Toxicita****- Aquatická toxicita:****7664-93-9 kyselina sírová**

LC50 (4 h) 0,85 mg/L (Mouse)

LC50 (96h) &gt;16-&lt;28 mg/L (Fish)

EC50 (72h) &gt;100 mg/L (Algae)

**51981-21-6 glutamic acid, N,N-diacetic acid, tetrasodium salt**

LC50 (96h) &gt;100 mg/L (Fish)

EC50 (48h) &gt;100 mg/L (Daphnia)

**68920-66-1 Ethoxy Alcohol**

LC50 (96h) &lt;1 mg/L (Fish)

EC50 (48h) &lt;1 mg/L (Daphnia)

**- 12.2 Perzistence a rozložitelnost** Obsažené tenzidy jsou snadno biologicky odbouratelné.**- 12.3 Bioakumulační potenciál** Další relevantní informace nejsou k dispozici.**- 12.4 Mobilita v půdě** Další relevantní informace nejsou k dispozici.**- Další ekologické údaje:****- Všeobecná upozornění:**

Třída ohrožení vody 2 (D) (Samozařazení): ohrožuje vodu

Nesmí vniknout do spodní vody, povodí nebo kanalizace.

Nesmí nezředěno nebo nezneutralizováno proniknout do odpadních vod nebo jímek.

Ohrožuje pitnou vodu už při proniknutí malého množství do zeminy.

Povrchově aktivní látka(y) obsažena(y) v tomto přípravku je (jsou) v souladu s kritérii biodegradability podle Směrnice (EÚ) No. 648/2004 o detergentech. Údaje potvrzující toto prohlášení jsou k dispozici kompetentním institucím členských států Unie na jejich přímou žádost, nebo na žádost výrobce detergentu.

**- 12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB****- PBT:** Nedá se použít.**- vPvB:** Nedá se použít.**- 12.6 Jiné nepříznivé účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

-cz

(pokračování na straně 7)



# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 24.01.2019

Číslo verze 3

Revize: 24.01.2019


Obchodní označení: **ENERGO**

(pokračování od strany 6)

### ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

- 13.1 Metody nakládání s odpady
- **Doporučení:** Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.
- **Kontaminované obaly:**
- **Doporučení:** Odstranění podle příslušných předpisů.
- **Doporučený čisticí prostředek:** Voda, případně s přísadami čisticích prostředků.

### ODDÍL 14: Informace pro přepravu

- UN číslo
- ADR, IMDG, IATA UN3264
- 14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu
- ADR LÁTKA ŽÍRAVÁ, KAPALNÁ, KYSELÁ, ANORGANICKÁ, J.N. (HYDROGENFLUORID AMONNÝ)
- IMDG, IATA CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (AMMONIUM HYDROGENDIFLUORIDE)
- 14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu
- ADR, IMDG, IATA
- 
- třída 8 Žíravé látky
- Etiketa 8
- Obalová skupina
- ADR, IMDG, IATA II
- 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:
- Látka znečišťující moře: Ne
- 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele
- Kemlerovo číslo: 80
- EMS-skupina: F-A,S-B
- Segregation groups: Acids
- Stowage Category: B
- Stowage Code: SW2 Clear of living quarters.
- 14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC
- Nedá se použít.
- Přeprava/další údaje:
- ADR
- Omezené množství (LQ) 1L
- Vyňatá množství (EQ) Kód: E2
- Nejvyšší Čisté množství na vnitřní obal: 30 ml
- Nejvyšší Čisté množství na vnější obal: 500 ml
- Přepravní kategorie 2
- Kód omezení pro tunely: E
- IMDG
- Limited quantities (LQ) 1L

(pokračování na straně 8)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 24.01.2019

Číslo verze 3

Revize: 24.01.2019

**Obchodní označení: ENERGO**

(pokračování od strany 7)

**- Excepted quantities (EQ)**

Code: E2

Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml

Maximum net quantity per outer packaging: 500 ml

### ODDÍL 15: Informace o předpisech

- 15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

- Rady 2012/18/EU

- Nebezpečné látky jmenovitě uvedené - **PŘÍLOHA I** Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- Rady (ES) č. 1907/2006 **PŘÍLOHA XVII** Omezující podmínky: 3, 65

- Národní předpisy:

- Klasifikace podle VbF: odpadá

- Stupeň ohrožení vody: VOT 2 (Samozařazení): ohrožující vodní zdroje.

- 15.2 Posouzení chemické bezpečnosti: Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

### ODDÍL 16: Další informace

- Relevantní věty

H290 Může být korozivní pro kovy.

H301 Toxický při požití.

H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.

H400 Vysoce toxický pro vodní organismy.

- Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008

Žiravost/dráždivost pro kůži

Vážné poškození očí / podráždění očí

Zařazení směsi je založeno zásadně na početní metodě při použití dat jednotlivých látek podle směrnice (EC) NO 1272/2008.

- Obor, vydávající bezpečnostní list: Ma-Fra Laboratories

- Poradce: lab@mafra.it

- Zkratky a akronymy:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Met. Corr. 1: Látky a směsi korozivní pro kovy – Kategorie 1

Acute Tox. 3: Akutní toxicita – Kategorie 3

Skin Corr. 1A: Žiravost/dráždivost pro kůži – Kategorie 1A

Skin Corr. 1B: Žiravost/dráždivost pro kůži – Kategorie 1B

Eye Dam. 1: Vážné poškození očí / podráždění očí – Kategorie 1

Aquatic Acute 1: Nebezpečnost pro vodní prostředí - akutní nebezpečnost pro vodní prostředí – Kategorie 1

- \* Údaje byly oproti předešlé verzi změněny